Originální náhradní díl

Zapalovací cívka pro řetězovou pilu Powermat PM-PSP-2HP-CE

Model: PM-PSP-2HP-CE • Značka: Powermat • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Originální náhradní elektronická zapalovací cívka (modul zapalování) Powermat PM-PSP-2HP-CE určená pro dvoutaktní benzínové řetězové pily Powermat PM-PSP-2HP (2 HP / jednoruční vyvětvovací i kompaktní pily). Bezkontaktní tranzistorový/CDI modul indukuje z průchodu magnetů setrvačníku přesný vysokonapěťový impulz pro zapalovací svíčku bez nutnosti seřizování odtrhu kladívek. Z produktové fotografie je patrné černé epoxidem zalité těleso cívky (s výrobním značením 260904), vrstvené ocelové jádro s prodlouženým pólovým nástavcem a 2 upevňovacími otvory, vysokonapěťový kabel v ochranném textilním opletu s gumovou průchodkou skříně a 90° gumová fajfka s pružinkou svíčky.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód náhradního dílu	PM-PSP-2HP-CE
Značka / výrobce	POWERMAT (T.M.K. Bijak Sp. Jawna, Polsko)
Určení / kompatibilita	Benzínové dvoutaktní řetězové pily Powermat PM-PSP-2HP
Typ zapalování	Bezkontaktní elektronický indukční modul (CDI / TCI)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód náhradního dílu	PM-PSP-2HP-CE
Značka / výrobce	POWERMAT (T.M.K. Bijak Sp. Jawna, Polsko)
Určení / kompatibilita	Benzínové dvoutaktní řetězové pily Powermat PM-PSP-2HP
Typ zapalování	Bezkontaktní elektronický indukční modul (CDI / TCI)
Izolace vinutí	Vakuově zalito v tepelně a vibračně odolné epoxidové pryskyřici
Magnetické jádro (foto)	Vrstvený transformátorový svazek s šikmým náběhovým pólem a 2 otvory
Předepsaná vzduchová mezera	0,30 mm (± 0,05 mm) mezi póly cívky a magnety setrvačníku
Vysokonapěťový vývod	Silikonový VN kabel s ochranným opletem proti prodření a gumovou průchodkou
Koncovka svíčky	Úhlová 90° vodotěsná pryžová fajfka s vnitřní kontaktní pružinou
Zhasínací kontakt (STOP)	Plochý konektor Faston na těle cívky pro zkratovací vodič vypínače 0/I
Provozní odolnost	Odolná olejové mlze, benzínu, dřevnému prachu a teplotám do +120 °C
Normy shody	ČSN EN ISO 14982 (EMC lesnických strojů), RoHS

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Epoxidem zalité těleso vysokonapěťové cívky** – chrání primární/sekundární vinutí a elektroniku před vlhkostí a vibracemi.
- **2. Lamelové magnetické jádro s pólovými nástavci** – snímá magnetické pole permanentních magnetů rotujícího setrvačníku.
- **3. Dva oválné/kruhové montážní otvory** – umožňují přesné nastavení vzduchové mezery 0,3 mm vůči setrvačníku.
- **4. Plochý vývod zkratovacího vypínače (STOP)** – po přepnutí vypínače pily do 0 uzemní primární okruh a zastaví motor.
- **5. Vysokonapěťový zapalovací kabel** – přenáší jiskrové napětí 15–25 kV ke svíčce.
- **6. Černý ochranný textilní oplet VN kabelu** – chrání izolaci kabelu před sálavým teplem žebrování válce.
- **7. Tvarová pryžová průchodka přepážky** – utěsňuje průchod VN kabelu do prostoru pod horním krytem svíčky.
- **8. Úhlová 90° pryžová fajfka svíčky** – izoluje vysoké napětí a brání probíjení na kostru válce.
- **9. Vnitřní kontaktní pružinka fajfky** – pevně obepíná koncovku zapalovací svíčky (typ L7T / BPMR7A).
- **10. Zemnicí plocha jádra na nálitcích klikové skříně** – uzavírá elektrický obvod jiskry přes blok motoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

VYSOKÉ NAPĚTÍ AŽ 25 000 V! NIKDY SE NEDOTÝKEJTE FAJFKY ANI VN KABELU PŘI PROTAHOVÁNÍ STARTÉRU NEBO BĚŽÍCÍM MOTORU! – Zásah sekundárním napětím způsobí bolestivý elektrický šok a je nebezpečný pro osoby s kardiostimulátorem!

PŘED DEMONTÁŽÍ KRYTU STARTÉRU VŽDY PŘEPNĚTE VYPÍNAČ PILY DO POLOHY STOP (0), AKTIVUJTE BRZDU ŘETĚZU A VYŠROUBUJTE SVÍČKU! – Zabráníte nechtěnému nastartování pily při otáčení setrvačníkem!

POZOR NA POŽÁR PŘI ZKOUŠCE JISKRY MIMO VÁLEC! – Před zkouškou jiskry s přiloženou svíčkou na válec vyvětrejte prostor válce a osušte případný rozlitý benzín — přeskočení jiskry u otevřeného otvoru svíčky může zapálit benzínovou mlhu!

BEZCHYBNĚ DOTÁHNĚTE OBA UPEVŇOVACÍ ŠROUBY CÍVKY PŘESNĚ PO NASTAVENÍ MEZERY 0,3 MM! – Uvolněná cívka vletí do lopatek a magnetů rotujícího setrvačníku (10 000 ot./min) a roztrhne skříň pily!

Používejte ochranné rukavice (EN 388) — pozor na ostrý pilový řetěz na liště! – Před prací na motoru nasaďte plastový kryt na vodicí lištu s řetězem!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Než označíte původní cívku za vadnou, vyzkoušejte nejprve **novou zapalovací svíčku** (`odtrh 0,6–0,7 mm`) a odpojte zkratovací kablík vypínače `STOP` (zda není prodřený na kostru!).
2. Demontujte boční kryt ručního startéru pily `PM-PSP-2HP` a vyčistěte prostor kolem setrvačníku od mastných pilin.
3. Zkontrolujte, že magnety v obvodu setrvačníku nejsou rezavé a setrvačník nemá vůli na ložiskách klikové hřídele.
4. Porovnejte tvar jádra a délku VN kabelu nové cívky `PM-PSP-2HP-CE` s původním dílem.
5. Připravte si nemagnetickou spárovou měrku **`0,30 mm`** (případně proužek tuhého papírového kartonu/vizitky o tloušťce `0,3 mm`).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. **1. Demontáž staré cívky:** Stáhněte fajfku ze svíčky, vyjměte gumovou průchodku z přepážky, odpojte konektor vypínače `STOP` a vyšroubujte 2 šrouby cívky.
2. **2. Volné nasazení nové cívky:** Připojte kablík vypínače `STOP` na kontakt nové cívky `PM-PSP-2HP-CE`, nasaďte cívku na nálitky bloku (šrouby zatím jen lehce přichyťte) a usaďte gumovou průchodku s VN kabelem.
3. **3. Přesné seřízení vzduchové mezery 0,30 mm:** Pootočte setrvačníkem tak, aby jeho **magnety stály přímo proti pólovým nástavcům cívky**, vložte mezi magnety a cívku nemagnetickou měrku **`0,30 mm`** — magnet si cívku sám přitáhne přes měrku! V této poloze oba šrouby pevně dotáhněte (s kapkou středněpevnostního lepidla na závity).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **4. Kontrola volného otáčení a jiskry:** Vytáhněte spárovou měrku, rukou otočte setrvačníkem o `360°` (nesmí nikde škrtat o jádro cívky!), našroubujte svíčku a zacvakněte 90° fajfku až na doraz.
5. **5. Kompletace startéru a zkušební chod:** Namontujte kryt lankového startéru, nastartujte pilu a ověřte okamžité zhasnutí motoru po přepnutí vypínače do polohy `0 (STOP)`.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
**Pravidelné čištění prostoru setrvačníku od pilin s olejem	** Směs dřevného prachu a řetězového oleje pod krytem startéru brání chlazení cívky i válce.
**Kontrola gumové fajfky a průchodky	** Při snímání fajfky ze svíčky tahejte vždy za gumové tělo fajfky, nikdy za samotný VN kabel.
**Udržování čistých magnetů setrvačníku	** Povrchovou korozi na magnetech setrvačníku jemně očistěte jemným brusným rounem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ani s novou cívkou svíčka nedává jiskru	Příliš velká mezera nad 0,5 mm, vadný/zkratovaný vypínač STOP nebo přestřižený klínek setrvačníku	Znovu nastavte mezeru 0,30 mm přímo nad magnety a zkontrolujte, zda vypínač v poloze I není zkratován na kostru
Pila naskočí, ale nelze ji vypnout vypínačem STOP (musí se udusit sytičem)	Vypadl nebo nebyl zapojen zkratovací kablík na konektor nové cívky	Po zastavení motoru sundejte kryt a nasuňte konektor vodiče vypínače pevně na kontakt cívky
Při zatažení za startér se ozývá kovové drení	Cívka dře o magnet setrvačníku kvůli nedostatečné mezeře nebo povolenému šroubu	Ihned zastavte! Nastavte mezeru spárovou měrkou 0,30 mm a zajistěte oba šrouby proti povolení

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Zapalovací cívka pro řetězovou pilu Powermat PM-PSP-2HP-CE**
Typové označení / Model: **PM-PSP-2HP-CE** (Značka: Powermat)
Funkce a určení zařízení: Zapalovací cívka pro řetězovou pilu Powermat PM-PSP-2HP-CE

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 14982:2009
- EN IEC 63000:2018

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.